大清光緒廿七年

第五千八百八十一號

叻報

辛丑六月廿五日

本館開設在叻巴虱口門牌第七號

大英一千九百零一年八月九號禮拜五

[illegible]

[illegible]

祝嘏停工啟 ○一人有慶 宸京恰盼 回鑾 萬壽無疆異域休忘祝嘏溯當日流虹繞電必有禎祥慮此時巷祝衢歌詎無頌禱此祝嘏停工之舉所由歷屆遵行也適者本月念八日本係皇上萬壽聖節然因是日正值齋戒之期以故每年禮部咨行定於二十六日預行慶賀本館僻居海外翹盼宗邦雖未遂瞻雲就日之誠而時凜報國尊王之義茲者恭逢 聖節益切臚歡謹於念六日停報一天藉伸葵向俟至念八日照常派送再發務言專此預 聞即希 公鑒

本館謹啟

通知遷葬 ○敬者福建新塚四腳亭之路乃係開山闢徑挖掘而成路傍皆係塚山惟因日久年深雨水淋漓而附近路傍之塚多有卸塌前日工部局有函來謂此等墳塚宜即遷葬否則愈卸愈甚恐不免棺柩有暴露之虞即經本董事等查悉宜遷之塚計有三坵據其墓碑一係旺阜公墓孝男士先士爐係於同治元年十一月二十日所立一係天德劉公墓一係曾天錫墓係於同治二年所葬以上三塚均須遷葬茲特通知以上諸墓之子孫知悉各宜體念先人骸骨及早前來遷葬免致暴露貽悔難追若至七月十五日後不來遷葬即由本董事等與其代為遷徙特此預 聞

大清光緒二十七年六月十七日　現任恒山亭董事薛有禮謹啟

招童附學 ○啟者本館刻已聘到 陳先生在本館後樓設帳訓蒙倘附近人家有欲送兒附學者請到本館面商便得

本館謹啟

頂上麒麟紅烟發售 ○啟者本號親自採辦鶴山芸藝正地道蘋頂嫩葉紅烟發售不惜資本精工製烟色潤澤氣味香甜且能耐久不變每包重捌兩每箱裝壹佰肆拾包沽價銀一十九元此烟吸之濃香異常兼治山嵐瘴氣並能除癖瘦實為烟中之佳品與別家所沽之紅烟大相懸絕所謂價廉味高誠非謬也 諸尊光顧請早移玉惠臨是幸

光緒廿七年正月廿一日　星嘉坡牛車水公興號謹啟

諭旨恭錄

五月廿五日奉 上諭王之春奏遵保文武各員請旨錄用一摺翰林院編修蔡金臺前山東布政使湯聘珍陝西候補道黃嗣東直隸候補道汪恩廣四川資州直隸州知州沈季焌湖北補用同知直隸州諸可權安徽宿松縣教諭程佐衡記名提督柏定明前貴州古州鎮總兵黃呈祥均着交軍機處存記欽此○廿六日奉 上諭丁振鐸奏遵保文武各員請旨錄用各摺片雲南臨安開廣道劉春霖貴州貴西道桂霖現署雲南按察使倖滿開缺迤南道陳燦貴州興義府知府石廷棟甘肅西寧鎮總兵劉萬勝雲南督標中軍副將蘇撫元均著交軍機處存記欽此○三十日行在內閣抄奉 上諭松壽奏已革知縣虧欵未完潛避無踪請飭拿辦並將家產查封備抵一摺河南已革光山縣知縣林聖潘卸任交代虧短正雜等銀八千九百餘兩嚴催未解竟敢乘間潛逃實屬藐玩已極着閩浙總督及各直省督撫一體查拿解交河南究辦並著許應騤松壽先將該革員原籍家產歷過任所資財嚴密查封備抵以重庫欵而儆效尤該部知道欽此○六月初二日行在內閣抄奉 上諭陝西按察使著樊增祥補授欽此○初三日奉 上諭安徽鳳潁六泗道着張鈞勷補授欽此 初四日奉 上諭御史陳秉崧奏保薦經濟特科請飭嚴除資緣積弊以端士習一摺此次欽奉 懿旨舉行經濟特科原欲拔取真材以濟時艱豈可仍蹈資緣習徇保濫竿充數致負朝廷棫樸作人之至意著各部院堂官及各省督撫學政於保送時虛心採訪果係物望既孚確有實學者方准奏保如有心徇不正及營謀干進者即使才藝可觀亦無足取該大臣等當深體以人事君之義嚴杜請託力挽頹風即以所保之是否得人定其功過務得濫保非人自干咎戾將此通諭知之欽此○初六日奉 上諭禮部奏萬壽禮儀一摺自乘輿播遷以來 宗社陵寢典禮闕如北望觚稜倍為感觸朕念 聖母皇太后蒙塵在外寢饋未安俯念時艱宴勤易已上年 萬壽聖節曾諭令停止一切典禮今朕生辰尚復何心稱賀是日朕恭詣 皇太后前行禮後即御便殿王公百官分班行禮所有筵宴一切典禮着概行停止該部即遵諭行欽此

英事電音 ○本坡實得力太晤士西報接念三日英京來電云英國水師各艦隊此次齊集大操經在里薩海面分爲兩陣假作攻守之勢業已開戰一場至乎孰勝孰負須俟中人月廿日云云

非南電耗 ○本坡實得力太晤士西報接念三日英京來電云非南敵將波奇進攻英軍在亞里華諾所設之難民營寨當時營內有荷蘭難民六百八十七名除却四人之外其餘均不願降敵從軍而英軍在阿國境內所設難民營寨其中避難之荷蘭人民刻下紛紛議論咸欲主和免罹兵燹云云

英抗約稿電音 ○本坡實得力太晤士西報接念三日英京來電云駐北京英公使薩君現經照會在京各國使臣云各國刻與中華所訂和約草稿我英國不允爲之畫押云云至其所緣何故尚未明晰也

英德電音 ○本坡實得力太晤士西報接念三日英京來電云現在英德兩國之報章僉謂此次德皇太后之喪英德兩國之君均爲至戚孝足見兩國之邦交將必尤爲鞏固云云 續來電報云此次德皇太后甍逝環球之人皆爲英德兩皇悽惻而新金山合衆國之議院現經定議爲之吊唁云云

德喪訃聞 ○本坡國家有在日昨憲轅特報刊派告示俾衆週知畧言德皇太后即現在英皇之胞姊刻經甍逝云云

弛禁好音 ○頃聞日昨本坡國家所出憲轅特報云實得力國家前因香港核疫流行故于由港來船如例禁港今因港中核疫已絕因復援例爲之開禁云云商旅聞之當必有欣然色喜者矣

株萊民變 ○頃接實勝越來札云刻下文萊之株萊地方土民爲亂云云按株地本非文萊蘇丹所統轄而現在該處各人民紛紛遷往越境事因文萊蘇丹虐待諸人故思避地圖存也

匹夫之勇 ○宸京來郵云駐京某俄將曾在某英將之前毀謗英營車務當由該英將與之辨駁未免反唇相稽兩人爲此皆不能平因之相約比武以分勝負嗣聞該俄將卒爲英將所傷始行罷鬬云云按歐西風俗每有兩造忿不能平之事即相約比武以受傷與否而定是非亦一奇事也

回鑾近耗 ○上海電音某華官由西安抵滬據稱於五月廿四日首途是時竊 兩宮之意猶無意回鑾北京由是觀之前降諭旨宣佈回鑾日期恐仍有更改也

嚴杜吏弊 ○京師來函云此次京城內外各項工程由工部核估價值時書吏不免弄權舞弊事爲工部尚書瞿子玖大司空所聞奏請 飭各署司員自行勘估刻已奉 旨俞允矣

邸駕蒞檳 ○十七日爲 醇親王邸駕過檳之期業由檳城廣福紳商等先期傳單預備應行各項禮節茲謹將當日情形彙紀如左

是日下午一點十五分鐘巴燕郵船抵埠由檳城領事府謝太守前任檳城領事府張觀察率領廣福紳商等齊至碼頭迎迓先由張觀察謝太守轉借國家小輪船陞掛中國龍旗到輪恭接 親王暨參贊官侍衛官各員時廣福各紳商等四十餘人俱整肅衣冠鵠立以俟檳城參政司親至碼頭查閱然後即回此外商民環而觀者大約不下萬人之譜至二點十五分鐘 親王帶領隨員由國家小輪船登岸各紳商打躬爲禮 王以手作賜免之勢隨即登督憲雙馬車由巡捕官乘小馬車當先開道并總巡三名乘脚踏車護送經行各路均派有巡差清道直至督憲府第茶後再至行臺 係謝領事府第 由紳商等恭迎茶點畢即登樓周覽一過即又下樓略坐片刻乘原車再由巡捕官前導各紳商等隨後護送由大門樓轉至椰脚再轉至打銅街攬田仔街灣頭仔街轉過社尾街打鐵街緞羅申街中街港仔口街塗庫街直至鐵吊橋登船時已鐘鳴四下至五打鐘巴燕郵船始展輪西渡是日檳城衆華人舖戶均懸中國龍旗一面英國英旗一面歡聲載道士女如雲殊形熱鬧然則我埠華人忠愛之心亦從可見矣錄檳城新報

馬賊猖獗 ○京師友人來信云邇聞山海關外馬賊猖獗異常官兵因不能抵敵已電稟李傅相派兵前往助剿大約大兵一至跳梁小醜當不難指日蕩平也

修建城樓 ○京師訪事人云內城正陽門門樓自經拳匪焚燬後現雖督工修理然工程甚巨屈計回 鑾時尚恐難告成功現聞擬仿照從前大婚時承修太和門例以綢布結彩暫行遮蔽藉壯觀瞻

教案賠欵 ○京師訪事人云宣化府合屬教案賠款議定共需銀一百四十四萬兩初聞有責令各州縣攤分認賠之說嗣忽以八十萬兩歸民間輸納限二年繳清六十四萬兩則併入和議大欵

三湘輿情 ○衡郡近有一種匪徒邀約城鄉多人入會明目張胆毫無忌憚且於白晝持刀擊鎗張貼告白約日起事以道台寬殺燒燬教堂亂民爲名而北鄉教堂因停止考試各匠相率停工至今尚未落成每値謠言四起城內外居民交相遷避有於中途被掠者有深夜墜水溺斃者雖連獲搶匪多名就地正法而若輩仍怒不畏死當事者惟以查拿防護爲事故刻又添調剛健飛漢等營到湘紳耆等并有禀請仍舊考試者不知當軸若何也

正金鐘標萬蘭池酒發客

啟者本公司所督辦正金花鐘票萬蘭池酒久已馳名叻地諸華君均喜用之現已議定與本坡酒公司包辦以應零沽凡華籍諸商有欲寄沽者請至酒公司沽買便得如買成起以便配往外處者仍可至本行沽買至此

酒製造之法精妙異常酒味甚濟以之蒸釀者皆為上等之料保無偽充之弊此酒若在本坡沽飲甚屬合宜且價亦甚廉諸翁沽時須爲留心辨明以免魚珠之混

新嘉坡膠荖惱公司前

專辦祖家頂上獎酒發售

至殺呼嗒公司原庄諸君光顧認明印標現在市上假冒者甚多以上所有各票如無本行至殺呼嗒華字者即爲假貨幸勿爲之誤買本行有厚望焉

大英一千八百九十八年正月十三號

紅首危仔標萬蘭池酒出售

啓者本公司所製之紅首危仔標萬蘭池酒馳名已久乃係歐洲名家所製自一千八百一十九年細辦至今已閱八十

年之久而其酒有收存數十年方肯出而沽賣蓋緣其熱氣概已全消所以諸君沽飲者均深獎譽現在歐洲一帶各國之人無不飲喜此酒因其氣味清香遠勝於他酒故也是以本行特辦此酒來叻發售自此酒到叻而後凡沽飲者無不盛稱其美然此酒與本坡天氣甚屬合宜諸翁賜顧祈細心辨認紅頭庄及以上所列各票頭其有來士古乙拿模只公司等西字爲憑庶免爲魚珠之混是所盼

大英一千八百九十七年十二月十二號

膠荖惱公司前至殺呼嗒即加珍麥洋行謹啟

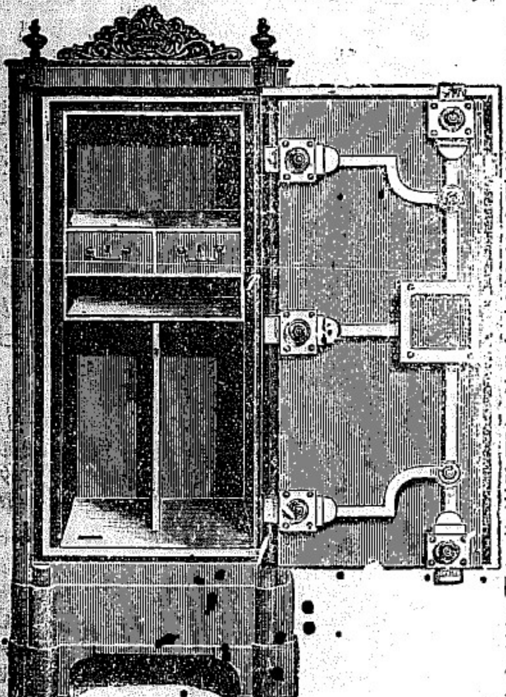
嗎根代望帥有利銀行告白

啟者本銀行創設有年茲將本行情形詳開如左 本行所辦本銀附共一百一十二萬五千磅即一千一百廿五萬元 已收本銀五十六萬二千五百磅即五百六十二萬五千元 各股份人未交之項亦有五十六萬二千五百磅即五百六十二萬五千元 存餘積項及未分之息共銀五萬三千五百磅即五十三萬五千元 本銀行總寫字樓在倫敦 凡諸仕商存寄本銀行之項其一年爲期者以四八仙息算六個月爲期者以三八仙半息算 三個月限期者以三八仙息算 來往短期數則以二八仙按日計算凡關銀行事爲之生理本銀行均可承辦 諸君惠顧請移玉惠臨面商便妥

大英一千九百年四月廿六號 啟

嗎根代有利銀行駐叻總理人兒下士嗎禮啓

鐵櫃出賣



啓者本行售所之鐵櫥在本坡馳名已久素蒙各君購用莫不盛稱其妙計此櫥之大小共有五種而價甚相宜此鐵櫥乃歐洲著名工師所製極爲美善本坡所有西人暨智以人及作椒暨生理諸華商多向本行沽買以爲貯銀之用因本行所沽者均用頂上物料製造而成不特能壯觀瞻並且異常堅固無論火燒盜劫均可無虞貨美價廉莫此爲甚倘 各翁欲購此櫥以收藏重寶者可至本行覽沽此佈是幸

大英一千八百九十八年正月十三號 膠荖惱公司前至殺呼嗒即加珍麥洋行啟

華芳影相樓新張告白

啟者本主人在星架坡禧木大街第二百二十五號門牌即馬交街口頭一間新設影相樓一所佈置精潔修飾裝璜且由歐洲辦到上等藥料器具所影山川人物男女芳容小若分毫大逾數尺形神畢肖尤耐留存久不變色并備中西時款衣裳袍帽靴服華裳俱全以便　諸貴客顧臺等藏富此新驗伊始自必加工加料以冀傳揚倘荷　青垂計當適格

大清光緒二十七年正月十四日　華芳影相樓謹啟

司各脫滋補鱉魚肝油

此油潤肺除痰補血[illegible]能[illegible]之[illegible]消[illegible]胃經之[illegible]凡身[illegible]瘦弱[illegible]不消化[illegible]受[illegible]勞傷房事色傷破金叫血[illegible]小兒肌肉不長筋骨軟弱等症皆能治之不論男婦老少無病常服亦能出旺精神充盈體草此乃補[illegible]的[illegible]調而不膩之聖藥也每日服二次每次服[illegible]錢至四錢小兒減半服食　英京司各脫乳[illegible]魚肝油公司謹識

此係司各脫[illegible]乳[illegible]魚肝油之[illegible]及其圖式[illegible]圖乃係一人背負大[illegible]魚[illegible]乃為真貨　諸君購[illegible]明標誌庶不致悞特此佈聞

星嘉坡[illegible]藥公司代理　發售

中國通商銀行告白

啟者中國通商銀行乃於西一千八百九十六年[illegible]月十二號即華光緒廿二年十月初八日遵奉中國　朝廷之命為之創設

[illegible]本銀五百萬兩先行收足二百五十萬兩

總行設在上海　本銀行又分設於廣東　鎮江　杭州　漢口　北京　汕頭　天津等處　芝罘

本銀行所做生意乃買賣以上各地之匯及代收以上各處之匯項并實管等件皆可　諸仕商有物作按欲向本行揭貸及當押等件皆能　命備有欲將銀項寄存本行者本行將外貨揭放所有本行所率月息列明如左

三個月銀期者每月利息三八仙半

六個月銀期者每月利息四八仙半

十二個月銀期者每月利息五八仙半

大英一仟捌佰玖拾玖年拾弍月拾弍號

大清光緒弍拾伍年拾一月初拾日

中國通商銀行駐叻代理人莫實得洋行謹啟

西醫生力打時英古便益時卑刺藥水

本房有便益時卑刺藥水乃醫生力打時所製曾為歐洲各國馳名久矣以致皇家大醫院將此藥水常治風濕癱痛及手足難舒抽筋痲木等症

凡一切身體骨節拘屈傷損或風火牙痛或蛇虫鼠傷患者將此藥水每日搽擦三四次無不立效如有發熱出汗痢疾肚痛等症皆可每日服三次每次十至滿滴不見效

諸君光顧請認紅綻為記

西一千九百年五月三號

星架坡德國神農藥房謹啓

沙時巴蘆刺藥水

啟者茲有醫生力打時英古所製之綻標沙時巴里剌藥水乃用沙時巴蘆剌草取其精汁製煉而成此藥功效最神者係清血中穢濁凡諸血症最屬相宜　諸君賜顧請移　玉趾臨採購為盼

西一千九百年五月三號

星架坡德國神農藥房謹啟

勸辦福州賑捐

○啓者本局現奉福建省會　善後總局司道憲札委勸辦福州水災賑捐並即頒發司印實收關防前來當經遵延設局開辦轉囑在案查南洋各埠士商非粵即閩休戚更為相關前此之順直安徽山東及印度等處相繼告災猶蒙　諸善士踴躍輸資慷慨以徵其仁心仁聞固已上達　天聽遍及地球此次福州水災更為切近計待賑者四萬八千六百餘戶飢民十二萬七千八百丁口有奇而延平建甌兩府之被災者不在此數哀鴻遍野如鳥失巢其顛沛流離之慘令人目不忍覩耳不忍聞況值時事多艱捐務較末所望　仁人君子同發慈悲共襄賑恤上為　朝廷分南顧之憂下為孫子造無疆之福所有簽資助賑一律填給實收照章請獎計開　封典職銜概照例銀每百兩折收十四兩　貢監減成每百兩收十六兩足成每百兩收四十四兩　花翎　藍翎　視品級計數　各收加一紋銀補水　其餘名目甚繁另印單張分送備查　本局隨捐隨報　部照最為快捷伏願樂善好施之君子無論本坡外埠均可開列銜名籍貫三代到新嘉坡源順街安和號報捐是禱

大清光緒廿六年十月十三日

大英一千九百年十二月四號

勸辦福州水災賑捐分局公啓

擬招請練裁烟以及製造日厘庄爲工頭主號告白 ○ 敝號南[?]坐落吧之西北蘇門答臘之山臼港相連文島斜對廣四千餘畝天氣和平地土膏腴雨露均勻寒煖適中水道通輪舟其境則吩厘日尤多識者謂裁烟最爲得宜獲利亦厚今則已試裁有數百株果然無差聞烟之道維日蘆所產最貴爲南洋魁首故欲得一口蘆老手精專在行爲之主席辦理裁製方能得法章程仿之日蘆貨亦如之如有親朋欲就斯職當有存紙方能入選恢則廣東街德昌隆本號吻則廣和館右直街順和泰號內相商或則直書到吧均無不可或合股本或言月俸或得花紅酬之紅股任從所取事出創始關辦故祿亦格外從優爲重賞之下必有勇夫之旬也此佈

大清光緒廿七年六月初七日

吧城小南門邱昌隆謹啟

遷移告白 ○啟者敝號向日原在源順街開設茲自六月初一日新遷往天代天宮街門牌五十四號凡本坡外埠諸寶號投函賜下

顧者均祈按址交到新遷之所以免失悞爲幸特此佈聞

大清光緒廿七年五月三十日

實吻益春號謹啟

新到精巧鐵樹告白 ○啟者茲本公司新由歐洲辦到避火鐵櫃此鐵櫃不特避火且能避盜因其工作甚精分爲正副兩鑰奇巧异

常諸君有欲購買者祈即　玉臨本行採買可也此佈

大英一千九百零一年五月十八號

孚隣智寶得力等四號門牌惠休明甚公司告白

正金記茶庄 ○啟者本號不惜工本親到武彝諸峰揀選各色名茶運抵南洋等埠發售於今已數十年各埠馳名所裝包玉蘭小種

正武彝小種均有每包四兩庄有一連八斗又裝白毛猴鐵觀音以及水仙壽眉白牡丹諸奇種色澤純厚氣味清香加以精工配製裝束運到

實叻比因託人代裝遂有良莠不齊之弊本號爰再親往武彝採辦在廈裝束經已運配到叻開張在新嘉坡吉靈街頭門牌九十三號發售此

乃金記原人開設故今改作正金記字號但茶係新到貨星暢銷所以兌價則格外從廉交易則公平無詐倘蒙　諸商僉惠顧祈請玉臨本號

茶庄內採擇并祈細認貨色鮮美氣味清香以及招牌爲記庶不致悞此佈

大清光緒二十七年四月初七日　大英一千九百零一年五月廿四號

新嘉坡吉寧街角頭正金記茶庄謹啟

金雞鐵樹補功藥酒

啟者此藥酒由德國皇家大醫生專心博考知有金雞鐵樹產自德國壽如松柏之年採其精華兼配提煉益氣靈芝釀造而成昔年曾經呈送英國法國奧國俄國及天下諸大邦統計由各國皇家大醫士三百餘名考驗獎賜手書共三百餘紙皆係稱贊此酒之功能治男女氣弱血虧精神困倦筋骨瘦痛不思飲食胃口呆滯頭暈眼花心驚恍惚夜不成寐腎虧失精小便淋濁如飯湯等症長寒發冷瘧疾以及婦科月經失調或臨經腹痛病人愈後欠補有疾無疾皆可酌量而飲大能益精補髓更能治腸痿難舉之疾婦人飲之能令溫和子宮發頭肥體永無疾病相侵本局開創經三十餘載歷來不惜資本盡心製煉藥水藥油藥酒丹膏丸散屢試屢驗爾德醫生保赤存心無論內外新奇雜症請臨診視藥到春回食者不過索回藥費概免謝儀倘欲藏醫寓所到本藥房選沽自當格外從廉此佈

謹認此標爲記

光緒式拾陸年九月初七日

西一千九百年十月廿九號

新嘉坡土庫街德國神農大藥房謹啟

高士緬 養齒擦牙香水

夫牙之一道亦人生飲食之要也稍有缺焉何從辨味茲在貴乎茲目下本房有高士緬發齒擦牙長水由配製其色鮮紅氣味清香有固齒去跡兼治牙蟲牙痛之妙既或常用無何其齒潔白如銀所以西人每早將此香水用半酒杯和一啖出清水漱之無不見效潤爲固齒之良方不愧濟人之妙用　諸君惠顧請認人頭嘜爲記　西一千九百年五月四號

星架坡德國神農藥房謹啟

高士緬 養髮香油香水

啟者本藥房有高士緬養髮香油香水發售凡男女髮黃枯白或髮鬚脫落者每梳罷之時將此擦在髮腳無何鬚生不絕而且細軟烏潤澗爲生髮之良方也本藥房目下並辦歐洲已盛士各名家極品花露水香油香粉香梘甚多　諸君賜顧請移玉採買可也此佈　西一千九百年五月八號　星架坡德國神農藥房謹啟

惹馬尼亞 祖家灰發售

啟者茲本行有新到頂上祖家灰名曰惹嗎尼亞此等灰質較諸他灰倍勝且復易於乾爽　諸君有欲採購者祈即　玉臨本行面商其價格外相宜特此佈告

大英一千九百年十一月十五號

瑞蘭公司謹啟

梟案十紀 ○日昨念四日梟堂提訊上屆所存第三十一起吉寧人吃武牙及士不勝汝謀死同籍妓碧巴南嗎等三口命案梟憲以此案証人未能指證確鑿兩被告得判開釋○本屆第二十起吉寧人呀詩那武昧傷人案被告判罰銀五十員不完改禁兩閱月○第三十三起閩人張南山偽譯人名案被告從輕罰銀五員○第三十九起吉寧人晏多尼竊案入獄五年○第四十起粵人黃亞壽劫案入獄五年

天師復出 ○粵人陳亞倫廿四日下午到一號捕房報稱住丹戎巴葛路第二百四十六號門牌是早被潮人甲乙丙丁用言誘余往怡園街第四十號門牌屋內甲等以烟茶款接余啜茶後即覺神識昏迷甲等設有賭場招余同賭時余心迷不能自主因之共博輸去銀幣銀洋計共六佰元後余累醒始悟已落甲等圈套係用天師符局騙取人財故與甲等理論反被甲等推出門外久被二十四號二畫差拘余押回一號捕房經總差查問余即將情懇訴得蒙總差將余開釋後余心有不甘再往甲處追討輸項又被甲等行兇毆打并再搶去洋銀二佰六十九元七角半迨余鳴捕至時甲等已逃去不獲云云經第一號三畫差錄其口供存案候緝

退股聲明 ○啟者小坡正興街門牌第五拾八號合茂春號干菓什貨生理於乙未年借仝陳連水記陳寶順記葉德鏞記陳雲集記合股開創歷來無異茲因陳雲集記抱志回唐甘將名下股份抽出歸與合茂春公司承受經請公親蘇維仁蔡文堂二翁秉公將全盤生理核算截至六月拾八日爲止所餘本利銀項已當公親面前收訖嗣後合茂春生理盈虧不干陳雲集記之事至陳雲集記外面有與往來賬目以及揭借保認等項亦與合茂春公司無涉特此聲明免滋後論

大清光緒廿七年六月廿五日　承頂人合茂春公司謹啟　甲

園地招投告白 ○啟者茲本館定于西一千九百零一年本月廿八號禮拜三即華七月十五日下午二點半鐘在本館內拍賣園地一所名曰禮里希兒坐落在東陵之與連芝俄尋輔此地大有三十六希葛有奇中有洋樓一所現爲西商寓所棿居該地甚爲貴重正當各英商聚居之所除該洋樓之外曠地甚多欲爲分建洋樓甚屬合宜其地所植之菓子樹木皆屬留蓮躍吃等珍貴之品年中收成亦復不少　諸君有欲置業者幸勿失此機緣屆期　玉臨投買爲幸

光緒廿七年六月廿五日　英一千九百零一年八月九號　吧越館謹啟

麥加里士打洋行 告白

FINE OLD SCOTCH WHISKY

WVO

JAMES WATSON & CO. DUNDEE

啟者茲本行承英國馳名Wo威寶臬酒廠着在本坡獨行代售此酒凡坡中諸仕商欲購此酒者可向零沽酒店採買否則玉臨本行購取便得此佈

大清光緒廿七年四月廿七日　大英一千九百零一年六月十三號　禮拜一　麥加里士打洋行謹啟

承頂聲明

啟者小坡橋欄律門牌二十號劉怡盛號餅店原係自己開創今欲志圖別業願將店底傢私全盤頂與彩珍軒寶號承受其店底傢器估値價銀即日收訖聽憑改換字號永遠經營承受之後其生理盈虧不干劉怡盛號之事前劉怡盛有與各寶號往來賬目以及揭借保認等項惟經手是問與彩珍軒新接受無涉特此聲明以免後論

大清光緒廿七年六月廿四日　大英一千九百零一年八月八號　承頂人彩珍軒謹啟　丑

憲示

大英欽命新嘉坡輔政使司　爲招人投票事照得本國家現有以下所列工役欲招人入票承充爲此示仰商民人等一體知悉汝等有欲承充此役者可於西一千九百零一年烏几月十六號即華七月初三日以前入票投交本署以憑選擇所作之工列左

招人在丹戎加東之新路以及勿洛路承充掘土之工役其工價定以每磅因算給

如欲知其詳細情形者除禮拜外每日由上午十點鐘起至下午四點鐘止均可至營造署司向其大才副查詢凡投票者其票外必須寫明投交本署承充此項工程字樣並須向營造司署大才副取討印便之票照式填寫方能合用至於棄取之權任由國家裁奪各宜踴躍慎毋觀望特示

大英一千九百零一年八月六號　大清光緒廿七年六月廿二日　示

承頂聲明 ○啟者本坡十八間後門隔十三號黃添盛號布路什貨生理原係黃合成黃成春黃合順三人在於庚子年拾月間創造今因黃合成黃成春二人志從別業願將自己名下股份項與黃合順即黃榮盛項受經請公親黃素亮翁秉公概將店內貨物家器招牌全行歸黃合順坐受其黃合成黃成春二人本利銀項即日當公親面前交清此後黃添盛號生理仍舊貿易倘黃合成黃成春二人有與外面往來揭借等項惟向經手是問與承頂之人無涉即此聲明以免後論

大清光緒廿七年六月二十一日　大英一千九百零一年八月五號

承頂人黃合順即黃榮盛謹啓　丑

懲儆劣兵　○天津直報譯登益聞報云前月某日有英兵一名美兵三名丹兵一名糾同無賴華人之能操西語者至三合縣境張家廠刼掠某當舖其地駐有華兵二十名聞警而出一鼓成禽解請義和全權大臣李傅相移送英美兩國使臣發交駐津領事推鞫茲者美領事已斷定釀事之三美人發往上海監禁四年英領事則尚未發落

望風而逃　○探得奉天省屬自寬甸安東鳳凰等城相繼淪陷後華兵聞風而潰該處俄兵亦爲所驅逐然終以其衆散漫未爲得手

安東亂耗　○日本長崎埠訪事友人云西歷六月二十一號即華歷五月初六日中國盛京鳳凰廳之安東縣突被馬賊聚衆佔據縣主吳大令知勢不敵遁往芝罘賊衆又將沙河鎮稅務局强佔幷遣其黨羽南下至大鴨江口截奪往來商船商人聞此亂耗皆相率裹足不前不知何日始能敉平也

消息不通　○牛莊消息云東三省人民及馬賊等均以俄人去年於吉林黑龍江等處屠殺華民過多深爲痛恨刻已將電線割斷電桿拆毀以洩其忿故現在滿洲南北消息不通俄官以俄國雖據滿洲然電線仍爲中國之物自應由中國政府撥款修理已向華官言之

使節更調　○日本長崎埠訪事友人云派駐中國欽使小村君前奉日皇諭令升授外務大臣小村君接奉綸音當即束裝回國所遺之缺由現任駐法欽使栗野君調補遞遺駐法欽使一缺由子爵岡部長職君補授傳聞如是然尚未見明文也

國用無着　○中國以各種進款賠償各國致其政府及各省所需之款均無着落現在更須設法籌補各省督撫業已各自籌措矣而政府與各京官如何設施則尚未曾起辦也

調兵會剿　○保定友人來信云省垣迤南各村莊時有土匪作亂直隸藩司高方伯兩次電請督憲李傅相酌撥軍隊剿辦五月廿五日傅相電諭方伯畧謂刻已飛檄姜軍門桂題撥出馬步隊一千名由河間府取道祁博蠡各邑會同呂軍門道生合力剿洗矣

匪耗彙聞　○東邊匪首名林七者佔據鳳凰城安東縣兩處冒稱統領共勒捐商戶銀數萬兩其手下四處戮掠商民不堪其擾是時榮統領向奉榮觀察派札大孤山彈壓及聞鳳凰安東皆爲寇佔乃向商會借洋五千元暫補前之缺餉分與衆兵率師進剿林匪大敗而竄榮兵追出十餘里不見踪影始止嗣該匪竄至大孤山途遇俄兵從西面來遂繞江岸北上過寬甸轉向懷人入海山舊巢而俄人並將東邊諸城佔守云○營口友人來信云海龍城朝陽鎮淸河門一帶月前有盜魁名十四閻王者率賊八九千衆盡將該處佔據該盜所用大旗上書爲國效忠替天行道排捐商庶歛富不歛貧等字樣相傳法令綦嚴賊從竊人一草者被人告發卽將竊者立斃後雖家家敞戶而眠亦絕無一失商紳等除捐款而外猶以錦緞衣料常行進媚該匪已與俄人交戰四次俄進則匿俄退則出惟彼處商民四經兵燹之刼已不勝其擾矣○保定博野縣監獄人犯由土匪盡行放出並將邑令公子擄去等情均見前報茲聞土匪已將監犯各皆薙頭仍舊送入監中惟邑尊陳大令之公子土匪勒索若千方能釋回云○由旅順來之俄兵已在達山登岸本欲往安東繫賊以上岸時各匪已有萬餘人竄至鳳凰城故俄兵不往安東巡向鳳凰城晉發幷擬卽在鳳凰城暫爲駐札○又云前報紀祁州博野等處城已失陷幷將縣令刼去一事茲悉稍有誤傳聞博野縣令詳稟上台稱該土匪將縣獄打開逃去囚犯十數人該匪盤踞二三日搶擄不堪及官軍一到彼卽聞聲遠颺云茲接北京電音安平已解圍餘匪由全權大臣飭姜軍門督兵力剿○兩全權大臣因提督呂本源爲辦莊會所敗車糧器械均被奪去故加派提督姜桂題統兵一千前往痛剿

火災命案　○竹脚捕房四佰五十五號一書差廿四夜四點餘鐘外出梭巡遙見小坡北路一片火光知有火警急按趾而往查知西逸蘇丹路第五十八零四號門牌手車館失愼抵彼處時擅見粵人陳亞四陳亞六同由該車館搬出物件差將二陳拘獲又見該屋前之水溝中有屍在焉屍之頭額擅破腦髓迸裂因向二陳追問死者何人據二陳答稱死者乃該手車館主粵人梁亞伍因彼向居樓上自見火光熊熊不得下樓急由前窗門跳下以致四體倒栽頭破斃命等情差急通知楷槽捕房發德律風達知各救火局派水龍車二架水第二隊往會灌救至鐘鳴五下火始息滅幸只燒去該屋一間如何失火尚未查明差乃將梁之屍送去施排埔屍場請驗二陳則押回捕房管押以便查究失警情形以上乃該差回捕房時所報之詞云

停工兩報　○昨報丹戎巴葛及甘公呇汝船澳內管理貨棧中西諸書記停工一節茲悉此事實緣諸書記向總理人處求增薪水蓋因近來屋租及各食物昂貴所領之工資不敷餬口等情又一說係因近來每每失去貨件即如前報第三十八號貨棧失去牛乳二佰箱值銀二千元之事故總理人再立章程欲使管貨棧書記之工資多寡均着覓人担保所致云本日又聞潮籍削打馬塗諸工人亦一律停工不作計諸工人共有三佰餘名均向各店東求增工資亦因近來食物及屋租昂貴所得工資不敷日用不知諸店東能允諸工人所請否候有所聞再行續報

府案詳臬　○廿四日巡理府提訊小坡美芝路捕房第三十七號巡差稟稱月之廿一早五點餘鐘天色尚未明亮在小坡大馬路擅見潮人卓亞喜肩負枕箱一具內有衫褲等物値銀九元六角卓見余來似有驚懼之狀余卽近前盤查詎卓言語支吾爲此將卓拘回捕房迫後訪出失主卽新街第廿四號門牌三興盛號酒店樓上同籍人李亞扁呼李認明原贓將卓送案查卓曾犯盜案七次之多云云府尊訊畢判將此案上詳臬署核辦

光緒二十七年六月廿八日滙票行情叻報謹刊

舊烟土 每件 新烟土		九百一十八元
上甲錫	六十七元七五 叻烏椒	二十九元六二五
叻甘密	十元六角二五 叻白椒	四十六元
足金條韃其	七十五元六角 叻膏每担	五元五角
呂宋膏每担	七元三角二五 吧膏每粒	六元
金磨行情	金磨一錢	一十元二角
印度羅	一百元兌	一百四十八盾半
爪亞羅	一百元兌	一百二十盾半
滙票行情	銀行利息	九八仙
滙香港	銀行現銀票一百元銀行貼入	二五
商人	三十日期銀票一百元貼銀行	二元
滙廈門	銀行現銀票一百元銀行貼入	二五
商人	三十日期銀票一百元貼銀行	一元
滙加勝巴	銀行現銀票一百元價	一百一十七盾
商人	三十日期票	一百一十九盾
滙錫里末	銀行現銀票一百元價	一百十八盾二五
商人	三十日期票	一百廿三盾二五
滙三寶壟	銀行現銀票一百元價	一百十八盾二五
商人	三十日期票	一百廿三盾二五
滙望加錫	銀行現銀票一百元價	一百十八盾二五
商人	三十日期票	一百廿三盾二五
滙井里汶	銀行現銀票一百元價	一百十八盾二五
商人	三十日期票	一百廿三盾二五
滙仲光	銀行現銀票一百元價	一百四十五盾
打電信		一百四十三盾
商人	三十日期票	一百三十八盾
滙加里吉打	銀行現銀票一百元價	一百四十五盾
打電信		一百四十三盾
商人	三十日期票	一百四十八盾
滙上海票	銀行現銀	七十三兩二五
商人	三十日期票	七十六兩二五

輪船開行

占卑	豐德輪船	廿九日	下午二點	豐源號
沙吞	又 又		又	又
檳榔嶼	來吞領輪船	廿九日	下午二點	眞實德洋行
吉靈洲	又 又		又	又
仲光	拿吞勝輪船	廿九日	下午三點	眞實得洋行
加里吉打	又		又	又
吳容	嗎礁丞輪船	廿九日	下午三點	豐源號
吉寵	又 又		又	又
望加麗	豐利輪船	廿九日	下午三點	豐源號
碩頂	北矸 又		又	又
檳榔嶼	加拉蘇輪船	廿九日	下午三點	棉示必洋行
日裡	又 又		又	又
二發闘	而巴勝輪船	廿九日	下午三點	開行
三發	萬和順輪船	廿九日	下午四點	協裕生號
坤甸	又 又		又	又
網咯	霜俄勝輪船	廿九日	下午四點	明嗎也洋行
勿里洞	益珍輪船	廿九日	下午四點	遮旦弟利士
毛鄰	泗水嗎辰		又	又
文島	嗎也輪船	初一日	上午七點	福盛號
巨港	又 又		又	又
彭亨	庵鷇士輪船	初一日	上午八點	豐源號
關丹	廿嗎挽 又		又	又
丁加奴	勿述吉蘭丹		又	又
吝株巴島	文律輪船	初一日	下午二點	安和號
彭亨	永興輪船	初一日	下午三點	安和號
北干	又 又		又	又
廿嗎挽	丁加奴 又		又	又
吳容	保安輪船	初一日	下午三點	豐源號
吉寵	又 又		又	又
麻六甲	麻六甲輪船	初一日	下午三點	實得九公司
吳容	又 又		又	又
不雖搭能	大白蠓		又	又
香港	漳州輪船	初一日	下午四點	邱毓成號
汕頭	廈門 又		又	又

前遂來電云 德國郵船名實得几於本月廿五日由香港啓程來叻定於本月初一日禮拜三下午即能抵叻上落客貨畢即前往歐洲等處

擬招諳練栽烟以及製造日厘庄爲工頭主辦告白　○敝地南旁坐落吧之西北蘇門答臘之山巨港相連文島斜對廣四千餘畝天氣和平地土膏腴雨露均勻寒煖適中水道通輪舟其境則勝厘日尤多識者謂栽烟最爲得宜獲利亦厚今則已試栽有數百株果然無差聞烟之道維日釐所產最貴爲南洋魁首故欲得一日釐老手精專在行爲之主席辦理栽製方能得法章程仿之日釐貨亦如之如有親朋欲就斯職當有荐紙方能入選棋則廣東街德昌隆本號吻則應和館右直街順和泰號內相商或則直講到吧均無不可或合股本或言月俸或得花紅蔭之紅股任從所取事出創始開辦故祿亦格外從優爲重賞之下必有勇夫之句也此佈

大清光緒廿七年六月初七日　吧城小南門邱昌隆謹啟

遷移告白　○啟者敝號向日原在源順街開設茲自六月初一日新遷往五代天宮街門牌五十四號凡本坡外埠諸　寶號投函賜顧者均祈按址交到新遷之所以免失悞爲幸特此佈　聞

大清光緒廿七年五月三十日　實叻益春號謹啟

新到精巧鐵櫥告白　○啟者茲本公司新由歐洲辦到避火鐵櫥此鐵櫥不特避火且能避盜因其工作甚精分爲正副兩鑰奇巧异常　諸君有欲購買者祈即　玉臨本行採買可也此佈

大英一千九百零一年五月廿八號　浮嶙習實得力[illegible]四號門牌惠林明基公司告白

正金記茶庄　○啟者本號不惜工本親到武彝巖峰揀選各色名種運抵南洋等埠發售於今已數十年各埠馳名所裝包玉蘭小種正武彝小種均有每包四兩庄有一連八斗又裝白毛猴鐵觀音以及水仙雪梨白牡丹諸奇種色澤純厚氣味清香加以精工靚製裝束運到實叻比因託人代裝遂有良莠不齊之弊本號爰再親往武彝採辦在廈裝束經已運配到叻開張在新嘉坡吉寧街頭門牌九十三號發售此乃金記原人開設故今改作正金記字號但茶係新到貨當暢銷所以兌價則格外從廉交易則公平無詐倘蒙　諸商翕惠願祈請玉臨本號茶庄內採擇幷祈細認貨色鮮美氣味清香以及招牌爲記庶不致悞此佈

大清光緒二十七年四月初七日　大英一千九百零一年五月廿四號

新嘉坡吉寧街角頭正金記茶庄謹啟

金鷄鐵樹補功藥酒

啟者此藥酒由德國皇家大醫生專心講考知有金鷄鐵樹產自德國壽如松柏之年採其韻兼配燒神發氣靈芝釀造而成昔年曾經呈送美國英國法國奧國俄國及天下諸大邦統計由各國皇家大醫士三百餘名考驗奬賜手書共三百餘緘皆係稱讚此酒之功能治男女氣弱血虧精神困倦筋骨痠痛不思飲食胃口呆滯頭暈眼花心驚恍惚夜不成寐腎虧失調小便淋瀝如飯湯等症長寒發冷瘧症以及婦科月經失調或臨經腹痛病人愈後欠補有疾無疾皆可酌量而飲大能發精補髓更能治陽痿難舉之疾婦人飲之能令溫和子宮養顏肥體永無疾病相侵本局開創經三十餘載歷來不惜資本盡心鑽鍊藥水藥油藥酒丹膏丸散屢試屢驗爾德香醫生保赤存心無論內外新奇難症請臨診視藥到春回貴者不過索回藥資概免謝儀倘蒙顧惠祈到本藥房選沽自當格外從廉此佈

請認此標爲記

光緒式拾陸年九月初七日　西一千九百年十一月廿九號

新嘉坡士庫街德國神農大藥房謹啟

高士緬

養齒擦牙香水

夫牙之一道亦人生飲食之要也稍有蟲焉何從辨味惡在貴乎茲目下本房有高士緬養齒擦牙良水由配製其色鮮紅氣味清香有固齒去跡兼治牙蟲牙痛之妙此或常用無何其齒潔白如銀所以西人每早將此香水用半酒杯和一漱盅清水漱之無不見效潤爲固齒之良方不愧濟人之妙用　諸君惠顧請認人頭嘜爲記　西一千九百年五月四號

星架坡德國神農藥房謹啟

高士緬

養髮香油香水

啟者本藥房有高士緬養髮香油香水發售凡男女髮黃枯白或髮弱脫落者每梳濯之時將此擦在髮脚無何髮生不絕而且細軟烏潤潤爲生髮之良方也本藥房目下並辦歐洲巴黎士各名家極品花露水香油香粉香梘甚多　諸君賜顧請移玉採買可也此佈　西一千九百年五月八號

星架坡德國神農藥房謹啟

惹馬尼亞

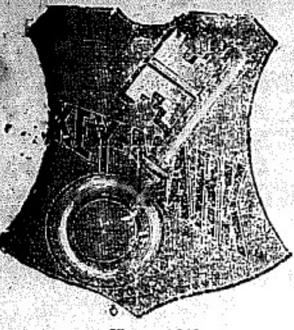
祖家灰發售

啟者茲本行有新到頂上祖家灰名曰惹嗎尼亞此等灰質較諸他灰倍勝且復易於乾爽　諸君有欲採購者祈即　玉臨本行面商其價格外相宜特此佈告

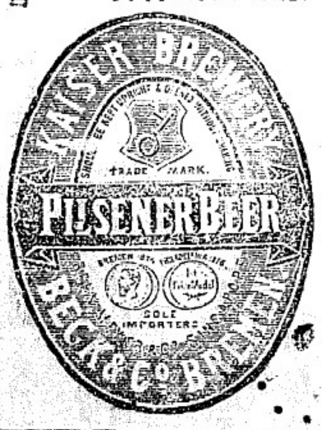
大英一千九百年十一月十五號

禪蘭公司謹啟

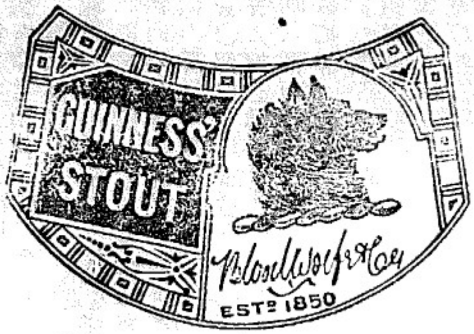
密酒出售



啟者茲本行由歐洲辦到上等密酒來叻發售其酒甚佳恐將標頭
印出　諸君光顧祈爲細認免致有誤近聞有無恥之徒假冒本行
鎖匙標密酒出沽希圖魚目混珠殊堪痛恨今本行現行議定於酒
樽木抄內加鐵字鎖匙形以示分別　諸君有知何人假冒痛到
本行報明即酬花紅銀二百大元定當就定即能給發斷不食言再
此酒不能販往　湖務巴　三寶壠　泗里末　望加錫　萬鴉嶗
日里等處其餘也均能運往該處銷售
大英一千八百九十八年正月一號
光緒廿三年十二月十八日
明嗎也洋行謹啓



烏密酒發售



啟者本行向由英國嘗辦各
國藥酒來叻發售久已遐邇
馳名茲復由英新辦到頭等
土牛雲字號之烏頭粟烏密
酒到叻藥材沽此酒香美異常
平素飲之可口且能保養精
神調和血氣常飲令人不生
百病誠酒國中上品也　諸
君光顧細看以上所列之
招頭標記不致誤且價甚相
宜欲　諸君有欲沽飲者請
至本行叩問便知也此佈
大英一千八百九十八年正月
一號　光緒廿三年十二月
十八日　明嗎也洋行謹啓

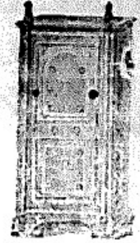
法國頂上好高蘭池酒發客

敬啟者茲本公司親由法國嘗辦頂上好高蘭池酒來叻發
售其酒清香濃郁味厚異常飲之既可令人長血氣壯筋骨
悅顏色妙美無窮今市上所有高蘭池酒無有出其右者

誠茲鎮卑
之妙品也
龍戲酒商

惟本公司一家沽出餘無別家經售　諸君光顧請細認蜂
窩標頭爲記並細辨香味方不致誤價甚相宜尚有劉游
鮮濟新單發五　爲臨顧買是幸
大英一千八百九十八年正月一號　明嗎也洋行謹啓

馳名鐵櫃發售



當思養生之道所最要者則莫善於收藏貴重之物始無意外
此本行鐵櫃所以爲　諸君之所共賞也茲者本行所沽之鐵櫃久已馳名於東
方一帶而論成則聲名尤著至本行所沽賣鐵櫃等貨已有二十年之久其製甚
爲堅固保能擋火且其鎖匙甚妙難非能毀壞其鐵皆上好鋼用鐵製成
鎖頭皆以木料且所嵌自實
至今均爲一式堅固並無有
優劣之分至於各櫃大小不
一而價值則約一百元至四
百元凡用之者可保其不爲

焚燒即遇意外火災要亦無所損壞是以本行之鐵櫃實爲叻坡諸華商所喜購
而本行每年所沽亦殊不鮮茲特爲之登報佈聞　諸君有惠顧者祈即　玉臨選
購爲荷　大英一千八百九十八年正月一號　明嗎也洋行謹啓
大清光緒二十三年十二月十八日

三品酒出售

啟者本行嘗辦歐洲馳名三品洋酒來叻發售
其酒係白頭款式每有年沽飲　諸君莫不
稱其香美奈近有無恥之徒假冒本庄三品酒
款式以圖魚目混珠情殊可恨茲後　諸君欲

買本行白頭三品酒者請細認本號招牌之內
有小紙招頭錄明華字新嘉坡緞明嗎也公司
字號真若無此字樣即係假冒請爲細認特此
佈告　大英一千八百九十八年正月一號
明嗎也洋行謹啓

Printed and Published by SEE EWE LAY, at the "LAT PAU" Press, No. 7, Malacca Street, Singapore.